394L0078

Nr L 354/10 *EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS OFFICIELLA TIDNING* 31.12.94

KOMMISSIONENS DIREKTIV 94/78/EG

av den 21 december 1994

om anpassning till tekniska framsteg av rådets direktiv 78/549/EEG om hjulskydd på motorfordon

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DETTA DIREKTIV

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 70/156/EEG av den 6 februari 1970 om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om typgodkännande av motorfordon och släpvagnar till dessa fordon([1]), senast ändrat genom kommissionens direktiv 93/81/EEG([2]), särskilt artikel 13.2 i detta,

med beaktande av rådets direktiv 78/549/EEG av den 12 juni 1978 om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om hjulskydd på motorfordon([3]), särskilt artikel 4 i detta, och

med beaktande av följande:

Direktiv 78/549/EEG är ett av de särdirektiv om det EEG-typgodkännandeförfarande som har fastställts genom direktiv 70/156/EEG. Bestämmelserna i direktiv 70/156/EEG om fordonssystem, komponenter och särskilda tekniska enheter skall följaktligen omfatta även detta direktiv.

Särskilt i artikel 3.4 och 4.3 i direktiv 70/156/EEG föreskrivs att varje särdirektiv skall åtföljas av ett informationsdokument innehållande de relevanta punkterna i bilaga 1 till det direktivet och även ett typgodkännandeintyg baserat på bilaga 6 för att typgodkännandet skall kunna datorlagras.

Antalet fyrhjulsdrivna personbilar, antingen med permanent, automatisk eller förarstyrd fyrhjulsdrift, ökar. I fråga om sådana personbilar och med tanke på den tekniska utvecklingen är det nödvändigt att revidera vissa konstruktions- och driftsparametrar och att ändra vissa bestämmelser i direktiv 78/549/EEG så att de reflekterar den rådande och framtida marknadssituationen och är förenliga med lämplig konstruktion, tillverkning och driftsäkerhet.

Bestämmelserna i detta direktiv är förenliga med yttrandet från den kommitté för anpassning till teknisk utveckling som inrättades genom direktiv 70/156/EEG.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Direktiv 78/549/EEG ändras på följande sätt:

1. I artikel 1 skall uttrycket "(definierat i bilaga 1 till direktiv 70/156/EEG)" ersättas med uttrycket" (definierat i bilaga 2 A till direktiv 70/156/EEG)".

2. Bilaga 1 och 2 skall ändras i enlighet med punkt 1, 2 och 3 i bilagan till det här direktivet.

3. Bilaga 3 utformad enligt punkt 4 i bilagan till det här direktivet skall läggas till.

Artikel 2

1. Från och med den 1 juli 1995 får ingen medlemsstat, av skäl som hänför sig till hjulskydd

— vägra att bevilja EEG-typgodkännande eller nationellt typgodkännande för en motorfordonstyp eller

— förbjuda att fordon registreras, saluförs eller tas i bruk

om hjulskydden uppfyller kraven i direktiv 78/549/EEG, ändrat genom det här direktivet.

2. Från och med den 1 januari 1996

— får medlemsstaterna inte längre utfärda EEG-typgodkännande, och

— får medlemsstaterna vägra att bevilja nationellt typgodkännande

för en viss fordonstyp av skäl som hänför sig till hjulskydden, om kraven i direktiv 78/549/EEG, ändrat genom det här direktivet, inte är uppfyllda.

Artikel 3

1. Medlemsstaterna skall före den 1 juli 1995 sätta i kraft de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa detta direktiv. De skall genast underrätta kommissionen om detta.

([1]) EGT nr L 42, 23.2.1970, s. 1.
([2]) EGT nr L 264, 23.10.1993, s. 49.
([3]) EGT nr L 168, 26.6.1978, s. 45.

När en medlemsstat antar dessa bestämmelser skall de innehålla en hänvisning till detta direktiv eller åtföljas av en sådan hänvisning när de offentliggörs. Närmare föreskrifter om hur hänvisningarna skall göras skall varje medlemsstat själv utfärda.

2. Medlemsstaterna skall till kommissionen överlämna texterna till centrala bestämmelser i nationell lagstiftning som de antar inom det område som omfattas av detta direktiv.

Artikel 4

Detta direktiv träder i kraft den tjugonde dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning.*

Utfärdat i Bryssel den 21 december 1994.

På kommissionens vägnar

Martin BANGEMANN

Ledamot av kommissionen

BILAGA

1. Följande skall införas omedelbart före rubriken "Bilaga 1".

"Förteckning över bilagor

Bilaga 1 Allmänna krav, särskilda krav, användning av kedjor, tillämpning av EEG-typgodkännande, beviljande av EEG-typgodkännande, ändringar av godkännande, produktionsöverensstämmelse

Bilaga 2 Informationsdokument

Bilaga 3 Typgodkännandeintyg"

2. Bilaga 1 skall ändras på följande sätt:

a) Följande rubrik till bilaga 1 skall införas:

"ALLMÄNNA KRAV, SÄRSKILDA KRAV ANVÄNDNING AV KEDJOR, TILLÄMPNING AV EEG-TYPGODKÄNNANDE, BEVILJANDE AV EEG-TYPGODKÄNNANDE, ÄNDRINGAR AV GODKÄNNANDE, PRODUKTIONSÖVERENSSTÄMMELSE"

b) Punkt 2.1 skall ersättas med följande:

"2.1 Hjulskydden skall uppfylla följande krav då fordonet är i körklart skick (se punkt 2.6 i bilaga 2) med en passagerare i framsätet och hjulen placerade i riktning rakt fram:"

c) Punkt 2.1.1 skall ersättas med följande:

"2.1.1 I den del som bildas av radiella plan med en vinkel på 30° framåt och 50° bakåt från hjulets mittpunkt (se figur 1) skall hjulskyddets totala bredd (q) vara minst så stor att skyddet täcker hela däcksbredden (b) varvid hänsyn skall tas till den ytterlighetskombination av däck/hjul som angetts av tillverkaren och anges i punkt 1.3 i tillägg till bilaga 3. När det gäller dubbelmonterade hjul skall hänsyn tas till den totala bredden över de två däcken (t).

d) Punkt 3.1 skall ersättas med följande:

"3.1 I fråga om fordon med tvåhjulsdrift, skall tillverkaren intyga att fordonet är konstruerat så att minst en typ av snökedjor kan användas på minst en av de däckstyper som godkänts för drivhjulen på den aktuella fordonstypen. En lämplig kedje/däck-kombination för fordonet skall anges av tillverkaren och anges i punkt 1.2 i tillägget till bilaga 3."

e) Följande nya punkter 3.2 och 3.3 skall läggas till i punkt 3:

"3.2 I fråga om fordon med fyrhjulsdrift, inklusive fordon där en drivaxel kan kopplas ur manuellt eller automatiskt, skall tillverkaren intyga att fordonet är så konstruerat så att minst en typ av snökedjor kan användas på minst en av de däckstyper som godkänts för minst en drivaxel, som inte kan kopplas ur på denna fordonstyp. En kedje/däck/hjul-kombination som är lämplig för fordonet och drivhjulen på vilka kedjorna kan monteras skall anges av tillverkaren och anges i punkt 1.2 i tillägget till bilaga 3.

3.3 Upplysningar om den typ eller de typer av kedjor som kan användas skall åtfölja varje fordon som ingår i den serie som överensstämmer med det EEG-typgodkända fordonet.

f) Punkt 4.1 skall ersättas med följande:

"4.1 Ansökan om EEG-typgodkännande enligt artikel 3.4 i direktiv 70/156/EEG för en fordonstyp vad gäller hjulskydden skall lämnas in av tillverkaren."

g) Punkt 4.2 skall ersättas med följande:

"4.2 En mall för informationsdokumentet visas i bilaga 2."

h) Punkterna 4.2.1 och 4.2.2 skall utgå.

i) Följande punkter 5, 6 och 7 skall läggas till:

"5 BEVILJANDE AV EEG-TYPGODKÄNNANDE

5.1 Om de relevanta kraven är uppfyllda skall EEG-typgodkännande enligt artikel 4.3 i direktiv 70/156 beviljas.

5.2 En mall för EEG-typgodkännande visas i bilaga 3.

5.3 Ett godkännandenummer i enlighet med bilaga 7 till direktiv 70/156/EEG skall tilldelas varje fordonstyp som godkänns. Samma medlemsstat får inte tilldela samma nummer till en annan fordonstyp.

6 ÄNDRINGAR AV TYP OCH ÄNDRINGAR AV GODKÄNNANDE

6.1 I fråga om ändringar av godkänd fordonstyp enligt detta direktiv skall bestämmelserna i artikel 5 i direktiv 70/156/EEG gälla.

7 PRODUKTIONSÖVERENSSTÄMMELSE

7.1 Åtgärder för att säkerställa produktionsöverensstämmelse skall vidtas enligt de bestämmelser som anges i artikel 10 i direktiv 70/156/EEG."

3. Bilaga 2 skall ersättas med följande:

"BILAGA 2

Informationsdokument nr . . . .

enligt bilaga 1 till rådets direktiv 70/156/EEG om EEG-typgodkännande av ett fordon avseende hjulskydd, direktiv 78/549/EEG, senast ändrat genom direktiv . . . /. . . . /EEG.

Följande information skall, när den är tillämplig, lämnas in i tre exemplar och skall ha en innehållsförteckning. Om ritningar finns skall dessa lämnas in i lämplig skala och vara tillräckligt detaljerade och vara i A4-format eller i ett vikblad i A4-format. Om fotografier finns skall dessa visa tillräckligt med detaljer.

Om några system, komponenter eller separata tekniska enheter fungerar genom elektronisk kontroll måste information om deras funktion anges detaljerat.

0 ALLMÄNT

0.1 Märke (tillverkarens företagsnamn):

0.2 Typ och allmän(a) produktbeskrivning(ar):

0.3 Identifikationssätt, om detta är angivet på fordonet (b):

0.3.1 Märkningens placering:

0.4 Fordonskategori (c):

0.5 Tillverkarens namn och adress:

0.8 Adress till monteringsfabriker:

1 ALLMÄNNA KONSTRUKTIONSEGENSKAPER FÖR FORDONET

1.1 Fotografier eller ritningar på ett typiskt fordon:

1.3 Antal axlar och hjul:

1.3.1 Antal och läge för axlar med dubbla hjul:

2 MÅTT OCH VIKTER (e)
(i mm och kg) (hänvisa till ritning när det är lämpligt)

2.4 Räckvidd för fordonsstorlek (totalt)

2.4.1 Chassi utan kaross

Punktnumren och fotnoterna som används i detta informationsdokument motsvarar dem som anges i bilaga 1 till bilaga 70/156/EEG.

Punkter som inte är relevanta för detta direktiv har utelämnats.

2.4.1.3 Höjd (olastad)(1) (för justerbar fjädring i höjdled, ange normalt läge):

2.4.2 Chassi med kaross

2.4.2.3 Höjd (olastad)(1) (för justerbar fjädring i höjdled, ange normalt läge):

2.6 Fordonsvikt med karossen i körklart skick, eller chassivikt med hytt om fabrikanten inte fyller karossen (inkluderande kylarvätska, olja, bränsle, verktyg, reservhjul och förare) (o) (högsta och lägsta vikt för varje variant):

6 FJÄDRING

6.6 Däck och hjul

6.6.1 Kombination(er) av däck och hjul (för däck ange storleksbeteckningarna, lägsta index för lastningsförmåga, symbol för lägsta hastighetskategori; för hjulen anges fälgstorlekarna och frigången)

6.6.1.1 Axlar

6.6.1.1.1 Axel 1:

6.6.1.1.2 Axel 2:

6.6.1.1.3 Axel 3:

6.6.1.1.4 Axel 4:

6.6.4 Kedje/däck/hjul-kombination på den främre och/eller bakre axeln som är lämplig för fordonstypen och som rekommenderas av tillverkaren.

9 KAROSS

9.16 Hjulskydd

9.16.1 Kortfattad beskrivning av fordonstypen med avseende på hjulskydd:

9.16.2 Detaljerad ritning av hjulskydd och deras placering på fordonet med angivande av storleken enligt vad som anges i figur 1 i bilaga 1 till direktiv 78/549/EEG, med hänsyn till de största måtten för däck- och hjulkombinationer."

---

4. Följande bilaga 3 skall läggas till:

"BILAGA 3

MALL

(maximiformat: A4 (210 x 297 mm))

EEG- TYPGODKÄNNANDEINTYG

Myndighetens stämpel

Meddelande om

— typgodkännande(1)

— utvidgning av typgodkännande(1)

— vägran att bevilja typgodkännande(1)

— återkallande av typgodkännande(1)

av en fordonstyp/komponent/separat teknisk enhet(1) enligt direktiv ...../...../EEG, senast ändrat genom direktiv ...../...../EEG.

Typgodkännandenummer:

Skäl till utvidgning:

---

(1) Stryk om ej tillämpligt.

Avsnitt 1

0.1 Märke (företagsnamn):

0.2 Typ och allmän(na) produktbeskrivning(ar)

0.3 Identifieringssätt för typen om fordonet/komponenten/separata tekniska enheten är märkt med detta(1) (2):

0.3.1 Märkningens placering:

0.4 Fordonskategori(3)

0.5 Tillverkarens namn och adress:

0.7 I fråga om komponenter och separata tekniska enheter, placering och metod för fastsättning av EEG-typgodkännande:

0.8 Namn och adress till monteringsfabrik(er):

Avsnitt 2

1 Tilläggsinformation (när det är tillämpligt): se tillägg.

2 Teknisk tjänst ansvarig för utförandet av provningarna:

3 Provningsrapportdatum:

4 Provningsrapportnummer:

5 Kommentarer (om sådana finns): se tillägg

6 Plats:

7 Datum:

8 Underskrift:

9 Lista på dokument som utgör typgodkännandeakten förvarad hos det organ som har beviljat typgodkännande och som på begäran kan erhållas, bifogas.

Tillägg

till EEG-typgodkännande nr ... om typgodkännande av fordon enligt direktiv 78/549/EEG senast ändrat genom direktiv 94/78/EG EEG.

1 Tilläggsinformation:

1.1 Kortfattad beskrivning av fordonet avseende hjulskydd:

1.2 Kedje/däck/hjulstorlekskombination på främre och/eller bakre axel som anges av tillverkaren:

1.3 Däck/hjulkombination(er) inklusive avvikelser som anges av tillverkaren:

5 Anmärkningar:"

---

(1) Stryk om ej tillämpligt.

(2) Om identifikationssättet för typen innehåller bokstäver som inte är relevanta för att beskriva fordonet, komponenten eller separata enhetstyper som omfattas av detta typgodkännandeintyg skall sådana bokstäver visas i dokumentation med symbolen:"?" (T.ex. ABC??123??)

(3) Som det anges i bilaga 2 A till direktiv 70/156/EEG.